



ALL THE DETAILS • POUR EN SAVOIR PLUS

Newsletter for the members of the Association of Justice Counsel
Bulletin d'information à l'intention des membres de l'Association des juristes de Justice

Vol. 2, No. 23, October 30, 2009

Our new collective agreement: what does it really mean?

Please visit the [AJC website](#) for a summary of our new collective agreement and the annual rates of pay tables that were provided to us by Treasury Board.

Department of Justice to exclude lawyers in drafting of final Collective agreement

In its response to the arbitral award, the Department of Justice announced this week, that it will "[work with the Treasury Board Secretariat to finalize this first collective agreement.](#)" (Justice Intranet) Either the Department of Justice deliberately wants to exclude lawyers from the process of finalizing the collective agreement or it is simply unaware of the requirement that the AJC be included in that process.

This is yet again another example of the state of mind in which our employer operates: thinking it can do everything on its own. That's what it did for the Law Practice Model and look at how that turned out.

Be assured that the AJC will work with Treasury Board to finalise the collective agreement based on the provisions that were agreed to before the arbitration hearings and those dictated by the arbitral award. Also be assured that the coming into force of the arbitral award is not dependent on the signing of the final collective agreement but on the date set by the arbitrator: November 1st, 2009.

Vol. 2, No. 23, 30 octobre 2009

Notre nouvelle convention collective: ça veut dire quoi?

Nous vous invitons à vous rendre sur le [site web de l'AJJ](#) pour un sommaire de notre nouvelle convention collective et le tableau des taux de rémunération annuels qui nous a été fourni par le Conseil du trésor.

Rédaction de la première convention collective : le ministère de la Justice oublie les avocats

Dans sa réponse à la décision arbitrale, le ministère de la Justice a annoncé qu'il « [collaborera avec le Secrétariat du Conseil du Trésor pour apporter la touche finale à cette première convention collective](#) ». (Intranet Justice) Soit que le ministère de la Justice veut délibérément exclure les avocats du processus en vue de finaliser la convention collective, soit il est tout simplement inconscient du fait que l'AJJ doit obligatoirement y participer.

Voilà un autre exemple de l'état d'esprit de notre employeur: il pense qu'il peut tout faire tout seul. C'est ce qu'il a fait pour le Modèle de pratique du droit et voyez le résultat!

Soyez assurés que l'AJJ va travailler avec le Conseil du trésor pour finaliser la convention collective sur la base des dispositions qui ont été conclues avant les auditions de l'arbitrage et celles de la décision arbitrale. Aussi, soyez assuré que l'entrée en vigueur de la décision arbitrale ne dépend pas de la signature de la version finale de la convention collective mais de la date fixée par l'arbitre, soit le 1^{er} novembre 2009.